

MCW
LA PLUS GRANDIOSE DES PETITES SALLES

MCWATERLOO.COM
450 539-4764
441, rue de la Cour, Waterloo

À PARTIR DE 25 \$

BEYRIES • EMMANUEL BILODEAU • ÉMILE BILODEAU • LISA LEBLANC
DOMINIQUE FILS-AIMÉ • VIRGINIE FORTIN • LES HAY BABIES
TIRE LE COYOTE • LES FILS DU FACTEUR • LES LOUANGES
LOU-ADRIANE CASSIDY • JONATHAN ROBERGE • VINCENT VALLIÈRES
ET PLUSIEURS AUTRES!

VILLAGE ÉPHÉMÈRE
SON ET LUMIÈRE
Voir page 9

GRANBY, NATURELLE ET AUDACIEUSE DANS SON EXPÉRIENCE HUMAINE

ENGAGÉE: Avoir une communauté activement engagée dans son milieu.
DIVERSITÉ: Faire de la diversité une source de richesse.
OSER: Oser, avec les employés, être une organisation enviée.
EN SANTÉ: Être une communauté en santé.
MIEUX-ÊTRE: Placer les milieux naturels au cœur du mieux-être de la collectivité.
CRÉER: Créer de la valeur par la synergie des pôles économique, social, environnemental et du savoir.

VILLE DE GRANBY

Le budget de la CONSOLIDATION à la Ville de Granby

PAGE 3

LE 8 DÉCEMBRE 2021
Vol. 26, N°36 / 26 746 exemplaires

Jocelyn Dupuis
La vie après une campagne électorale
PAGE 5

Natation
Une saison bien amorcée pour les Loutres
PAGE 17

N'attendez pas que cela vous arrive dans un mauvais moment !

Venez chez **Batteries Illimitées**, nous saurons vous guider dans l'achat de votre batterie automobile ou sport motorisé

BATTERIES ILLIMITÉES

1137 de Roberval Sud, Granby
450 375-7766 | www.batteriesillimitées.com

PROMUTUEL

ASSURANCE

Fier présentateur du **bon coup de la semaine** fait par les élèves de

Collaboration des grands avec les petits

Dans le but de favoriser l'harmonie et l'entraide, les enseignantes de 6^e année, Nikaëla Genesse, Kathlenn Durand et Frédérique Bilodeau, ainsi que leurs élèves ont proposé d'offrir un soutien dans des classes de la maternelle et de la 1^{re} année. Ainsi, les plus grands vont aider les plus petits, trois périodes par cycle de dix jours. Leur rôle consiste à animer des activités en petit groupe, à jouer avec eux, à approfondir certains de leurs apprentissages de façon individuelle, à assister les enseignantes dans leur enseignement et à offrir du soutien lors des routines.

« Le projet est instauré depuis près d'un mois et nous pouvons déjà constater des effets bénéfiques au sein de l'école », s'enthousiasme Manon Turgeon, directrice de l'école de l'Assomption. « Nos plus grands ont exprimé ressentir un profond sentiment de fierté. Ils ont nommé se sentir utiles et importants », poursuit madame Nikaëla. Les enseignantes de 6^e année constatent également un épanouissement chez leurs élèves et un développement de leur maturité. De plus, ce projet d'entraide leur permette d'évaluer leur compétence à coopérer.

Du côté des petits, la présence des grands est très bien accueillie. Ils sont heureux de pouvoir bénéficier de leur soutien, d'avoir des partenaires de jeux et de poursuivre leurs apprentissages dans une ambiance de classe calme. La présence des grands s'avère même être une source de motivation pour certains. Leurs enseignantes, Marie-Pier Durocher, Anaik Fortin et Julie Lauzon, voient une amélioration quant à leur autonomie et leurs comportements.

Les liens établis durant ces périodes semblent significatifs puisque les petits se réfèrent davantage aux élèves de 6^e année, notamment sur la cour de récréation afin de régler de petits différends. « À la lumière de ces impacts positifs, nous allons poursuivre ce projet collaboratif entre nos classes, au grand bonheur de tous ! », annonce madame Marie-Pier.



École de
l'Assomption



LÀ

POUR ENCOURAGER
LA RELÈVE

1 855 699-6666

promutuelassurance.ca/valleedustlaurent

PROMUTUEL
ASSURANCE



Baisse du taux de taxation en 2022 à Granby

Un budget de près 134 M\$ tourné vers l'avenir et la consolidation



La mairesse, Julie Bourdon, et le conseiller municipal et responsable des finances et des ressources humaines, Stéphane Giard, ont présenté, lundi soir, le premier budget du nouveau conseil municipal. Un exercice financier chiffré à près de 134 M\$. (Photo : GranbyExpress-Éric Patenaude)

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. Hausse des revenus, Subventions gouvernementales en banque, réduction du taux de taxe, gel des taxes de service et des travaux à réaliser pour près de 50M\$. Dans son tout premier énoncé, la nouvelle administration municipale veut marquer le pas avec l'adoption d'un budget de fonctionnement s'établissant à 133,9M\$ pour 2022.

Comme promis au cours de sa campagne, la mairesse Julie Bourdon a apposé sa signature au bas du nouveau budget qui comprend notamment une baisse globale du taux de la taxe foncière de 10% passant de 0,8465\$ à 0,7615\$ par tranche de 100\$ d'évaluation. Pour le propriétaire d'une maison « moyenne » évaluée à 279 000\$ (251 000\$ en 2021), la facture foncière se chiffrera à

2593\$, soit le même montant qu'en 2021 en raison du maintien de la tarification des services (468\$). L'écart de valeur pour cette propriété s'explique par l'entrée d'un nouveau rôle d'évaluation en 2022.

Le dépôt du rôle pourrait toutefois être plus significatif pour certains contribuables. Pour un résident de la rue Bérard, dont la maison vaut 171 000\$ en 2022 (161 000\$ en 2021), la facture foncière passera de 1871\$ à 1770\$ (- 68\$). Même constat pour le détenteur d'une demeure non desservie chiffrée à 264 000\$ à compter de l'an prochain (247 000\$ en 2021). Ce dernier paiera 2295\$ au lieu de 2376\$ (- 81\$). Or, un citoyen de la rue du Diamant, qui possède une résidence de 622 000\$ (525 000\$ en 2021) verra son compte de taxes augmenter de 293\$ (de 4912\$ à 5205\$).

« Le coût de la vie augmente et c'est notre objectif de donner une pause, un répit aux citoyens

touchés par l'inflation (...). La Ville est en super bonne santé financière et on l'a vu à la dernière séance (NDLR: une subvention inattendue de plus de 7,6M\$ provenant du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec...TECQ). Chose à savoir, sans les subventions, nos revenus sont en hausse de 3% », a commenté la mairesse lors de la présentation annuelle du budget aux représentants des médias.

BUDGET EN HAUSSE

L'an dernier à pareille date, l'ex-conseil municipal présidé par Pascal Bonin avait adopté un budget de 108,4M\$ pour 2021. Pour le prochain exercice, le sommaire budgétaire frôle les 134M\$. Un bond important de 23, 5% qui se justifie par l'obtention et le transfert de subventions de 24,8M\$ (2,6M\$ en 2021). Parmi les argents réaffectés, notons un montant de 4,8M\$ prévu en 2021 pour le Palace qui sera attribué à la modernisation de la station de pompage A-B-C. Pour les budgéter aux prévisions 2022, la Ville a dû par ailleurs obtenir les confirmations gouvernementales, a laissé savoir Sylvie Chouinard, trésorière de la Ville.

Les dépenses de fonctionnement de la Ville sont quant à elles en croissance de 4,6% pour s'établir à 107,5M\$.

Concernant le ratio d'endettement, celui-ci sera de 1,23% (1,33% en 2021) alors que le seuil maximal autorisé par le conseil est de 2% (la moyenne provinciale se situe à 2,25%).

« L'objectif de ce budget, c'est de consolider l'avenir de Granby », a déclaré la mairesse Julie Bourdon lorsqu'elle a été invitée à qualifier le premier budget du nouveau conseil. « On veut

consolider en investissant dans les infrastructures, en environnement et dans tout ce qui a trait au traitement de l'eau. »

2022 : UNE ANNÉE DE PROJETS

Le conseil municipal a par ailleurs autorisé un plan triennal d'immobilisations (PTI) de 49,3M\$ en 2022, dont 34M\$ pour les infrastructures routières (voirie, égout, aqueduc). L'amélioration du réseau routier local (7,6M\$), le prolongement d'une rue industrielle près du boulevard Jean-Lapierre à la hauteur de l'école secondaire du Verbe Divin (4M\$) figurent, entre autres, à l'agenda du PTI.

La revitalisation du centre-ville se poursuivra en 2022 avec le lancement de la 2^e phase entre les rues Gill et Dufferin. Un budget de 12M\$ a été alloué pour la mise à niveau de cette portion de la rue Principale. Notons que la Ville paiera pratiquement comptant les travaux grâce à une subvention de 11,3M\$ découlant du programme de la TECQ.

Une importante somme de 10,5M\$ est également prévue pour la modernisation de la centrale de traitement des eaux et de l'usine d'épuration. Finalement, au département des parcs et terrains de jeux, l'administration Bourdon prévoit investir 1,8M\$, dont 850 000\$ pour le remplacement de la surface synthétique au parc Jean-Yves-Phaneuf et 750 000\$ pour un 2^e skatepark.

« Notre PTI de 49M\$, c'est le deuxième plus haut de l'histoire de la Ville de Granby après celui de 2017 (centre aquatique). On a un très bon PTI malgré le gel de taxes (...), a commenté le conseiller municipal et responsable des finances et des ressources humaines, Stéphane Giard.

COMPOSITION DU P.T.I.

2022

Infrastructures de rues (voirie, aqueduc et égouts)	34 131 000 \$
Usine de traitement des eaux	10 385 000 \$
Parcs et terrains de jeux	1 850 000 \$
Machinerie et informatique	1 266 000 \$
Bâtiments	1 266 000 \$
Projets environnementaux	500 000 \$

TOTAL 49 372 000 \$



Votre maison **VENDUE**
GARANTIE ou je l'achète!*

*certaines conditions s'appliquent.

ÉQUIPE
CLOUTIER

450 235-6248

NOUS VENDONS
VOTRE MAISON
— Agence Immobilière —

SÉBASTIEN CLOUTIER
Courtier immobilier Résidentiel
Sébastien Cloutier Courtier immobilier Inc

Première phase des travaux au centre-ville de Granby

La rue Principale enfin ouverte

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. La vie commerciale et de quartier a repris son cours normal sur la rue Principale, entre les rues Saint-Hubert et Gill, en toute fin de journée, vendredi dernier, avec la reprise de la circulation sur ce tronçon de l'artère. Une relance des activités qui marque la fin de la toute première phase des travaux de revitalisation du centre-ville de Granby.

« Je suis très heureuse de faire aujourd'hui (3 décembre) le bilan de cette première phase de revitalisation qui change le visage de notre centre-ville », a souligné la mairesse Julie Bourdon. « Notre vision de créer un lieu attrayant, accueillant, intelligent et actif est devenue une réalité. Nous sommes très fiers du travail accompli et je suis convaincue que notre centre-ville est appelé à devenir un modèle au Québec pour son côté convivial et dynamique. »

Lancés en août dernier, les travaux d'une quinzaine de semaines ont été en grande partie complétés au cours des derniers jours. Six semaines de travaux supplémentaires seront toutefois nécessaires pour compléter la première portion de la refonte du centre-ville, l'an prochain, en raison de retards de livraison pour certains équipements, a-t-on appris lors du

post-mortem de la phase 1 de la revitalisation du centre-ville. Outre des ajouts de mobiliers et de totems numériques, l'ajout d'une couche d'asphalte et le parachèvement de la pose de pavés unis sur les trottoirs seront notamment faits au printemps 2022.

« Déjà la première phase qui est terminée et qui change réellement le visage du centre-ville. On est vraiment très content et c'est une fierté pour moi de vous accueillir au centre-ville », a déclaré la mairesse de Granby.

La revitalisation du segment Saint-Hubert-Gill a aussi été effectuée sous terre. Lors des travaux, pas moins de 340 mètres de conduites ont été refaits à neuf. D'ailleurs, certaines conduites étaient en place depuis près d'un siècle, a indiqué le conseiller municipal et responsable des infrastructures, Robert Vincent.

Rappelons que pour ce projet, une somme de 12 M\$ avait été prévue, dont 9 M\$ provenant de subventions. Et bonne nouvelle, le budget a été respecté, a mentionné la mairesse Julie Bourdon.

UNE BONNE COMMUNICATION

Quatre mois de travaux, rencontres de



Bien qu'il reste des travaux à compléter, la rue Principale, qui traverse la ville de Granby d'ouest en est, est de nouveau accessible aux usagers de la route et aux piétons. Un retour à la normalité après un chantier d'une quinzaine de semaines.

(Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

chantier hebdomadaires, présence d'un agent de liaison sur le terrain, affichage en abondance, implication des commerçants. L'an un du projet de transformation du coeur de la ville de Granby étalé jusqu'en 2023 s'est déroulé sans grandes anicroches. Pour le nouveau président de Commerce Tourisme Granby et région, Félix Dionne, l'efficacité des communications a été la clé du succès durant le chantier.

« Le plus important de tout ce que l'on a fait, c'est d'avoir entretenu tout au long des travaux

un bon lien de communication avec la population et les entreprises. C'est quelque chose qu'on doit maintenir pour la 2^e et 3^e phase pour s'assurer de réduire les impacts », a déclaré le conseiller municipal.

Pour la deuxième étape, entre les rues Gill et Dufferin, le plan de match de la Ville sera par ailleurs dévoilé cet hiver. Or, les Granbyens ont cependant eu un avant-goût des coûts estimés lors de l'adoption du budget 2022 et du plan triennal d'immobilisations 2022-2024.



La mairesse de Granby, Julie Bourdon, a dressé le bilan de la première phase des travaux au centre-ville, vendredi dernier, en compagnie du conseiller municipal et président de Commerce Tourisme Granby et région, Félix Dionne, et du conseiller municipal et responsable des infrastructures, Robert Vincent. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

Pour Camille et Maxime,
l'ACQ est une association accessible, qui les outille et les accompagne au quotidien.

ACQ acq.org/devenirmembre



Une guignolée pour le Centre de pédiatrie sociale de la Haute-Yamaska

C'est une grande première pour le Centre de pédiatrie sociale de la Haute-Yamaska alors que l'organisme tiendra une guignolée le 11 décembre à Granby. De 9 h à 15 h 30, à l'extérieur de chez Ben la Bédaine et du IGA St-Pierre, la population pourra signifier concrètement son soutien à l'offre de services médicaux, psychosociaux et juridiques aux enfants issus de milieux vulnérables âgés entre 0 et 14 ans. « L'argent amassé nous permettra de réaliser notre mission. On aimerait aller chercher un 20 000 \$. La pandémie a eu de l'impact sur notre autofinancement. On n'a pas pu collecter des fonds l'année dernière. Il y a eu un impact sur la prestation de services. Nous avons beaucoup de besoins pour les enfants en difficulté dans le secteur. On fait un travail extraordinaire pour les aider, mais on a besoin d'argent pour le faire. Soyez généreux », lance Diane Racine (notre photo), directrice générale, qui pourra compter sur l'aide de 15 personnes pour participer à la collecte. On peut également donner via le site web de l'organisme au : <https://cpschy.org/je-donne/>. La mission du Centre de pédiatrie sociale de la Haute-Yamaska consiste à accompagner les enfants vivant en contexte de grande vulnérabilité et leur famille dans la région de la Haute-Yamaska afin de les soutenir dans l'atteinte de leur plein développement et dans le respect de leurs droits en collaboration avec la communauté, et ce, dans leur meilleur intérêt. (S.L.) (Photo: Gracieuseté)



Jocelyn Dupuis

La vie continue sans la politique municipale

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. «Je tiens vraiment à remercier les citoyennes et les citoyens qui ont voté pour moi. J'apprécie vraiment ce support que vous m'avez démontré, et n'avez crainte, je sors grand de cette expérience.» Après avoir fait partie du paysage municipal durant huit ans, Jocelyn Dupuis a appris à la dure que la politique peut parfois être cruelle à l'endroit de ses hommes et de ses femmes qui défendent les couleurs de leur localité. Un mois après sa défaite du 7 novembre, l'ex-candidat à la mairie de Granby embrasse finalement le résultat au terme d'une bonne réflexion.

Loin des feux de la rampe depuis quelques semaines, Jocelyn Dupuis est revenu sur les dessous de la soirée électorale. Un retour qui s'inscrit dans le processus d'acceptation d'une défaite, dit-il.

Comme tout candidat, l'ex-aspirant maire y a crû jusqu'à la fin. Mais dès l'annonce des premiers résultats donnant l'avance à Julie Bourdon, le scénario espéré ne s'est pas réalisé pour l'ex-conseiller du district 4. «Ce que j'ai vu sur le terrain durant les deux derniers mois de la campagne, c'est tout le contraire qui s'est passé le soir même (du 7 novembre). C'est complètement autre chose. Je suis tombé à terre.»

En route vers la porte de sortie, le politicien n'a pu s'empêcher de penser aux membres de

sa famille et aux bénévoles qui lui ont donné un sérieux coup de main. «Plus le vote sortait, plus je me disais : j'espère que les prochaines boîtes vont être meilleures. Mais en fin de compte, c'est la population qui a parlé.»

«C'est sûr que ce soir-là, j'ai mangé une bonne claque.» «Après une défaite, c'est les questionnements, c'est l'incompréhension. Sur le terrain, à l'usine et partout où j'allais, je me sentais dans la *game*.»

De retour à ses fonctions de magasinier chez Aliments Ultima, le candidat défait n'a pas tardé à reprendre le travail. Au lendemain de l'élection, sur le coup de 8h, Jocelyn Dupuis rentrait à l'ouvrage.

«Faire de la politique et se présenter à la mairie, ça prend du courage et je ne regrette pas de l'avoir fait. Aujourd'hui, je peux dire que j'accepte la défaite. Ça fait huit ans que je fais 65 heures par semaine (conseiller municipal et magasinier) et je pense que j'ai oublié des gens autour de moi», mentionne celui qui est grand-père de deux petits-fils.

UN RETOUR EN POLITIQUE ?

La vie continue et l'avenir de Granby est entre bonnes mains, croit Jocelyn Dupuis. «Julie (Bourdon) est compétente et elle est à sa place (...).» Et bien qu'il ait subi un cuisant échec le soir du 7 novembre et dit que la politique municipale n'était plus une priorité pour



«Faire de la politique et se présenter à la mairie, ça prend du courage et je ne regrette pas de l'avoir fait. Aujourd'hui, je peux dire que j'accepte la défaite», a indiqué Jocelyn Dupuis. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

lui, l'ex-politicien est quelque peu revenu sur ses paroles en affirmant laisser la porte entrouverte.

«Oui, sur le coup de l'émotion, j'ai dit que la politique...c'était fini (...). Et quand j'y repense, je constate que j'aime ça faire de la politique municipale au fond. Ça fait partie de moi.» «Je dis simplement un au revoir et pour vrai, ça va

me manquer pendant les quatre prochaines années.»

Redevenu simple citoyen, Jocelyn Dupuis assure qu'il va demeurer loin des projecteurs et n'entend pas non plus jouer à la «belle-mère». «La population n'a pas seulement choisi une mairesse. Elle a choisi un conseil municipal au complet. C'est eux qui vont gérer la Ville durant quatre ans et je n'ai pas de problème avec ça.»

>328210

PUBLIREPORTAGE

Découvrez les 11 pièges critiques à éviter lors d'une inspection avant de mettre votre maison à vendre!

Granby - Selon les spécialistes de l'industrie, plus de 33 problèmes physiques font l'objet d'un examen minutieux lors de l'inspection d'une maison. Un nouveau rapport ciblant les onze problèmes les plus courants a été préparé. Celui-ci vous indique également ce que vous devez savoir à propos de ces enjeux avant de mettre votre maison en vente. Que vous soyez propriétaire d'une maison neuve ou usagée, un certain nombre d'éléments risquent de ne pas répondre aux exigences requises lors de l'inspection de votre maison.

S'ils ne sont pas mis en évidence et corrigés, l'un ou l'autre de ces onze éléments pourraient vous coûter cher. C'est la raison pour laquelle il est essentiel que vous demandiez ce rapport avant de mettre votre maison en vente. Si vous attendez que l'inspecteur en bâtiment repère un de ces problèmes, vous ferez presque certainement face à des retards coûteux dans le processus de vente de votre maison ou, pire encore, ferez fuir les

acheteurs potentiels. Dans la plupart des cas, vous pouvez effectuer vous-même une pré-inspection acceptable si vous savez où regarder, et le fait de connaître les éléments à vérifier peut vous aider à éviter que de petits obstacles se transforment en problèmes coûteux et ingérables.

Pour aider les vendeurs à faire face à ces problèmes avant la mise en vente de leur maison, un rapport gratuit intitulé «Les 11 choses que vous devez savoir pour réussir l'inspection de votre maison» a été préparé dans le but d'expliquer les problèmes en cause.

Pour commander ce rapport spécial GRATUIT et écouter un bref message enregistré décrivant la façon de commander une copie GRATUITE de ce rapport, composez sans frais le 1 844 881-5198 et faites le 1003. Vous pouvez appeler en tout temps, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Obtenez votre rapport spécial gratuit DÈS MAINTENANT pour vous assurer que l'inspection de votre maison ne nuise pas à sa vente.

ÉVÉNEMENT



Un village éphémère des Fêtes à voir!

À défaut d'avoir pu assister à un défilé de Noël au centre-ville, les petits et les grands peuvent se rabattre sur le Village éphémère, son et lumière en place au parc Daniel-Johnson jusqu'au 2 janvier prochain. Une nouvelle attraction interactive pour la période des Fêtes mise de l'avant par Vie culturelle et communautaire de Granby (VCCG). Sur semaine dès 15 h 30 et le week-end à compter de 10h, et ce, jusqu'à 23h, le village éphémère et ludique du temps des Fêtes s'anime autour des décors de Noël et de l'oeuvre maîtresse *Prismaphonik*. Composé de 12 prismes lumineux, le spectacle proposé par la firme Willart fera vivre une expérience symphonique et multimédia au beau milieu d'un parcours unique inspiré de la fête de Noël. Grâce à la technologie, les colonnes centrales des prismes s'activent aux rythmes de la musique de Noël en projetant des images s'apparentant aux mouvements des musiciens. En plus de cette attraction, VCCG invite le public à se prendre en photos lors de leur visite au Village éphémère et à publier leurs meilleurs clichés sur les réseaux sociaux avec le mot-clic #hohogranby. Les participants, dont les photos seront primées, se verront remettre une carte-cadeaux de 100\$ pour vos prochains achats aux Galeries de Granby. (E.P.) (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

PAVILLON LEDUC
www.pavillonleduc.com

- 3 repas par jour sont préparés avec soin et servis à votre table.
- Soins 24 heures / 24

lesresidencesdistinction.com

Les Résidences Distinction

Parce que votre bien-être est notre priorité!

CHAMBRES STUDIOS 3 1/2

610, rue Lebrun, Granby
450 777-4005

Les Résidences Distinction

Parce que votre bien-être est notre priorité!

CHAMBRES STUDIOS 3 1/2

PAVILLON DU PARC
www.pavillonduparc.com

Complexe pour retraités autonomes et semi-autonomes.

Pour le respect des personnes âgées

MILIEU CONVIVAL, STIMULANT ET SÉCURITAIRE

175, du Parc, Granby
450 375-0184

PAVILLON DU PARC
www.pavillonduparc.com

Complexe pour retraités autonomes et semi-autonomes.

Pour le respect des personnes âgées

MILIEU CONVIVAL, STIMULANT ET SÉCURITAIRE

Boréart

PÉRIODE D'INSCRIPTION



Membre Boréart 2022

Date limite pour obtenir tous les avantages membre : 9 janvier 2022

Formulaire au vccgranby.org/boreart

>327643

Granby Express

VOTRE MÉDIA D'ICI

**Votre ville
vos informations
vos couleurs.**



Parce que votre **opinion compte réellement**, n'hésitez pas à communiquer avec nous!



Granby le **Express**
VOTRE MÉDIA D'ICI .com
est plus qu'un journal!

Journal numérique **GRATUIT!**



granbyexpress.com

Présent en tout temps sur facebook!



[GranbyExpress.com](https://www.facebook.com/GranbyExpress.com)

Dans votre quotidien sur Instagram!



[granbyexpress](https://www.instagram.com/granbyexpress)

Venez à notre rencontre sur les différentes plateformes afin d'être renseigné en temps réel!

On a tous de bonnes questions sur le vaccin

Pourquoi faire vacciner mon enfant s'il court moins de risques qu'un adulte face à la COVID-19 ?



Même si certains symptômes de la COVID-19 peuvent sembler légers, d'autres comme l'essoufflement peuvent durer plusieurs mois.

Bien que les enfants aient moins de risques de développer des complications, ils peuvent facilement transmettre le virus.

La vaccination demeure le meilleur moyen pour protéger votre enfant et ses proches.

Obtenez toutes les réponses à vos questions sur le vaccin à

[Québec.ca/vaccinJEUNE](https://quebec.ca/vaccinJEUNE)

Le vaccin, un moyen de nous protéger.

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS DE LOISIRS, DE CULTURE ET DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL 9 DÉCEMBRE 2021 DÈS MIDI

granby.ca

granby.ca



>338037



Merci à nos
bénévoles!

Quelques bénévoles ont reçu leur paquet cadeau de remerciement de la part de l'organisme lors de l'inauguration du Village éphémère.

Vie culturelle et communautaire de Granby (VCC) tient à remercier ses **70 bénévoles** pour leur implication en 2021. Près de **2 000 heures** de bénévolat ont été réalisées au courant de l'année.

Mille mercis pour votre dévouement, vous êtes essentiels pour la réussite de nos projets !

- L'équipe de VCC



Xplornet. Internet ultrarapide. Aucune limite de données.

Nous vous offrons des forfaits Internet sans fil conçus pour répondre à vos besoins tout en éliminant vos inquiétudes, car nous n'imposerons **aucune limite de données**; votre débit restera donc le même, quelle que soit votre consommation!² De plus, votre tarif mensuel est fixé pour toute la durée de votre entente – **c'est GARANTI!**

LTE 25	LTE 25 sans limite	Xplore 50/10 ILLIMITÉ
350 Go par mois	aucune limite de données	aucune limite de données
59⁹⁹ \$ /mois ¹	79⁹⁹ \$ /mois ¹	89⁹⁹ \$ /mois ¹
Frais d'installation de 49 \$. ³ Contrat d'un an obligatoire.		

**Offrez-vous en cadeau un nouveau forfait Internet plus rapide et sans aucune limite de données!
Composez le 1-844-976-0106 dès aujourd'hui!**

¹La promotion est offerte jusqu'au 31 décembre 2021 pour les nouveaux abonnés seulement. Le coût de location du matériel (sauf le routeur sans fil Xplornet qui est facultatif) est calculé dans ce tarif. Taxes en sus. ²Le débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le www.xplornet.com/fr/section-juridique pour en savoir plus. Le tarif est garanti pour la durée de l'entente (ainsi, vous devez signer un contrat d'un an pour garantir votre tarif pour un an, et signer un contrat de deux ans pour garantir votre tarif pour deux ans). ³L'accès Internet peut fluctuer selon les régions. Des frais d'évaluation de votre site pourraient s'appliquer. Des frais supplémentaires pourraient s'appliquer si une installation de base n'est pas suffisante. Veuillez consulter le détaillant pour d'autres renseignements à ce sujet. Netflix est une marque de commerce de Netflix inc. YouTube est une marque de commerce de YouTube inc. Xplornet est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2021 Xplornet Communications inc.

xplornet.com/fr



5-331350

VILLAGE ÉPHÉMÈRE
SON ET LUMIÈRE

Vivez la magie des Fêtes au Village éphémère!

Il s'agit d'un aménagement extérieur ludique, composé de lumières et de décors de Noël. Au cœur de ce dernier se trouve une pièce maîtresse, l'œuvre Prismaphonik de William Simard et de Anthony Gagnon Boisvert.



Parc Daniel-Johnson |  vccgranby.org

www.granbyexpress.com - Le 8 décembre 2021 - 9

297262

HORAIRE DES FÊTES

Services municipaux

	Jeu. 23	Ven. 24	Sam. 25	Dim. 26	Lun. 27	Mar. 28	Mer. 29	Jeu. 30	Ven. 31	Sam. 01	Dim. 02	Lun. 03
Hôtel de ville	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Bibliothèque Paul-O.-Trépanier	✓	X	X	X	✓ de 10 h à 16 h				X	X	X	✓
Travaux publics	X	X	X	X	X	✓		X	X	X	X	X
Environnement et Bureau de projets (Ferme Héritage Miner)	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Cour municipale et Service de l'évaluation	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Centre culturel France-Arbour	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Centre aquatique Desjardins de Granby	✓	X	X	X	✓				X	X	X	✓
Centre sportif Léonard-Grondin ¹	✓	X	X	X	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Service des incendies ¹	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Service de police ¹	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Transport urbain ²	✓	✓	X	X	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓
Centrale de traitement des eaux	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Station d'épuration des eaux usées	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓

¹Les bureaux administratifs de ces services seront fermés aux dates indiquées.

²Les 24 et 31 décembre, les horaires des circuits seront exceptionnellement de 6 h 30 à 18 h.

Services essentiels

Les services essentiels comme les Services des travaux publics, de police et des incendies ainsi que les usines du traitement des eaux demeurent fonctionnels en tout temps.

Pour joindre le Service des travaux publics, vous composez le 450 776-8366. Pour toute urgence après les heures d'ouverture, vous devez communiquer avec le Service de police au 450 776-3333.

Pour communiquer avec la Centrale de traitement des eaux, vous composez le 450 776-8346 et pour joindre la Station d'épuration des eaux usées, composez le 450 776-8371.

SUPPLÉMENT

Pour les fêtes, c'est dans ma ville que j'achète!

Encouragez un organisme local et soutenez une cause

Tous les produits vendus en boutique sont assemblés et/ou emballés par les participants du programme **PASTEL** (Programme soutenant l'**A**utonomie, la **S**ocialisation, le **T**ravail, l'**E**ntraînement physique et les **L**oisirs).

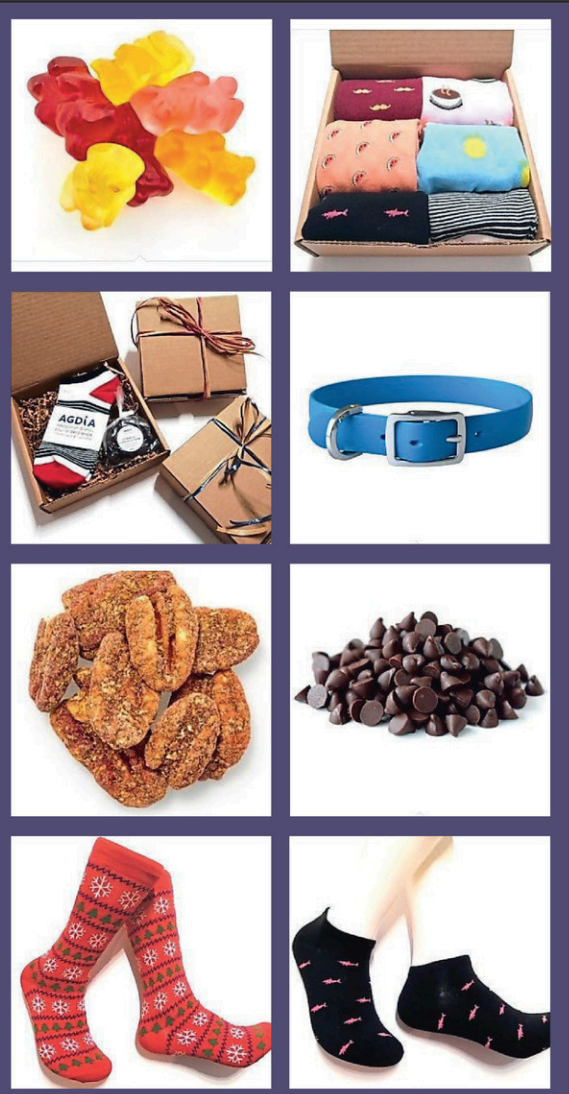
Tous les profits sont investis dans le maintien d'ateliers de travail et dans l'offre d'activités éducatives, ludiques et culturelles destinées à nos participants vivant avec une déficience intellectuelle et/ou un trouble du spectre de l'autisme.

AGDIA
Association Granby
pour la **déficience**
intellectuelle et l'**autisme**

NOUVEAU

Visitez notre boutique en ligne au
www.agdia.org/boutique

Téléphone : 450 372-0694



SUPPLÉMENT

Pour les fêtes, c'est dans ma ville que j'achète!



Idées cadeaux

Vous trouverez
tous nos
produits sous
un même toit!



**La Cabane à Boubou
& La Distillerie Shefford**
18 chemin Saxby Qc, Shefford Qc



>3335619

La Cabane à Boubou...ça vaut le détour!

Paniers-cadeaux, produits de l'érable, vinaigrette maison, sauce, gelée, mets préparés, chocolats et autres petits plaisirs culinaires. Si vous cherchez un petit coin de paradis pour faire le plein de vivres pour vos repas des Fêtes ou bien vous avez envie d'offrir des cadeaux aux hôtes qui vous recevront... direction la Cabane à Boubou. Située au 18, chemin Saxby Nord, à Shefford, la boutique de l'érable propose une gamme de produits locaux de qualité. En plus d'être à vos côtés pour le volet gastronomique, l'établissement se spécialise également dans la confection de spiritueux bien connus sous la marque « Distillerie Shefford ». Propriétaire de la distillerie depuis un peu plus d'an, l'entreprise des frères Bourassa poursuit donc la production d'alcool à base de produits de l'érable. D'ailleurs, ils viennent tout juste de rapatrier tous les équipements de fabrication de spiritueux à leur boutique du chemin Saxby Nord. Acerum brun ou blanc, vodka à l'érable, whisky à l'érable, crème d'érable... la Cabane à Boubou est l'endroit à découvrir pour savourer le terroir en bouteille. Ouvert le week-end, de 10h à 16h. Pour commander en ligne : lacabaneaboubou.ca. (Photo: Graciuseté)



Conseils futés pour faire plaisir à un étudiant à Noël

Vous cherchez une idée-cadeau pour un étudiant au cégep ou à l'université? Voici quelques suggestions qui pourront assurément le combler!

D'abord, pour lui permettre de souffler un peu durant l'année scolaire, pourquoi ne pas lui offrir des repas sains et équilibrés que vous aurez vous-même concoctés? Faites-les congeler: il n'aura qu'à les réchauffer au four à micro-ondes lorsque le temps lui manquera!

Un livret de coupons donnant droit à divers services aura aussi l'effet escompté. À la fin de sa session, votre proche appréciera sans doute que vous époussetiez son logement ou que vous récuriez sa salle de bain pendant qu'il fait ses travaux!

Les étudiants utilisent quotidiennement une foule d'objets indispensables: sac à dos, crayons, ordinateur portable, carnet de notes, logiciel de traitement de textes,

dictionnaires, etc. Visitez donc une papeterie! Vous y trouverez certainement de quoi faire plaisir à votre étudiant préféré. Vous pouvez également lui proposer de payer ses effets scolaires ou ses frais de scolarité pour la prochaine session, si le cœur vous en dit... et si votre budget vous le permet!

Votre proche se déplace tous les jours pour se rendre à l'établissement d'enseignement qu'il fréquente? Alors, offrez-lui des titres de transport en commun ou une carte-cadeau d'essence! Un bon livre ou des écouteurs peuvent aussi le distraire d'agréable façon durant le voyage — s'il ne conduit pas, bien entendu! Une tasse à café pour emporter est aussi une excellente idée.

Enfin, pour le féliciter et lui permettre de se détendre, offrez-lui des billets pour un spectacle, une sortie au spa, un souper au restaurant, etc.

NOUVELLE COLLECTION DE DIAMANTS DE LABORATOIRE

MAGASINEZ VOS CADEAUX DE NOËL EN QUELQUES CLICS EN VISITANT NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.

WWW.BIJOUTERIEBROUILLETTE.CA



Depuis 1939

Brouillette et Fils

Bijoutier
Joailier



171, RUE PRINCIPALE • GRANBY • 450.372.7242

ATELIER DE RÉPARATION SUR PLACE

SUPPLÉMENT

Pour les fêtes, c'est dans ma ville que j'achète!



Dénichez le cadeau parfait pour un passionné de jardinage!

Votre mère est une «mordue» d'horticulture? Votre ami rêve d'aménager un potager? Alors, pourquoi ne pas profiter du temps des Fêtes pour leur offrir un cadeau qui les fera patienter jusqu'à l'été? Voici quelques idées pour vous aider à semer le bonheur autour de vous!

Tout jardinier doit pouvoir compter sur des outils de qualité. Votre être cher ayant le pouce vert a-t-il tout le nécessaire? Le cas échéant, aidez-le à compléter son équipement en lui offrant un sécateur, une binette, un râteau, une brouette, un arrosoir ou des cisailles, notamment.

Pensez aussi aux accessoires et aux éléments décoratifs qui pourraient agrémenter sa cour ou son jardin. Un hamac coloré, une jolie fontaine ou encore une sculpture de qualité fera grandement plaisir à un passionné d'aménagement paysager. Pratique, un effaroucheur — un arrosoir muni d'un détecteur de mouvements, par exemple — plaira à celui dont le potager est fréquemment ravagé par les rongeurs et les oiseaux!

UNE PLANTE EN CADEAU

Des végétaux feront évidemment plaisir à tout adepte de jardinage. Les poinsettias, par exemple, sont en vente partout durant les Fêtes; vous n'aurez pas de mal à en trouver! Vous pourriez également opter pour une plante d'intérieur que votre proche pourra entretenir durant la saison froide. À la recherche d'un cadeau original? Choisissez une plante carnivore, comestible ou médicinale!

Enfin, pourquoi ne pas offrir des pots peints à la main, un abonnement à un magazine spécialisé, du matériel qui permet de faire pousser des champignons ou encore des laissez-passer pour un événement horticole? Pour trouver le cadeau idéal, visitez les commerces de votre région!



(Photo: Deposit photos)

NOËL
WF
atelier

Savonnerie
Coffrets corporatifs
Artisans

Tous les samedis de décembre
10h à 16h

Joyeuses Fêtes!

330 Principale
Saint-Alphonse-de-Granby
450.521.5805

COMMEDEZ VOTRE CAFÉ EN LIGNE C'EST SIMPLE!!!

Le CAFÉ de la Brûlerie

Utilisez le code **BIENVENUE15** et obtenez 15% de rabais sur votre première commande.

PSSSSSTTTT... NOUS LIVRONS GRATUITEMENT (30\$ et + / rayon 15 km)

- 1 Visitez notre **SITE WEB**
- 2 Choisissez **VOTRE CAFÉ**
- 3 Livré ou à **EMPORTER**
- 4 Paiement **SÉCURISÉ**
- 5 Réception **SANS CONTACT**
- 6 Dégustez votre **CAFÉ PRÉFÉRÉ**

CAFEDELABRULERIE.COM

HOB BEC

SPÉCIALISTES EN MODÈLES RÉDUITS:

- Autos, camions, bateaux, hélicoptères, drones et avions téléguidés;
- Modèles réduits à l'échelle en métal (die-cast);
- Modèles réduits à l'échelle en plastique;
- Pistes de course et de train.

OFFREZ UN CERTIFICAT CADEAU À VOTRE PASSIONNÉ PRÉFÉRÉ

18, rue Principale, Granby, QC J2G 2T4 | 450 372-3622 | hobbec.com

Bouffe maison JLM

Pour vos repas des fêtes, faites confiance à votre marchand local

Envie d'un somptueux festin des Fêtes sans les heures passées en cuisine? Bouffe Maison JLM à la solution pour vous!

Notre **Boîte gourmande de Noël** (pour 10 personnes) comprend les plats suivants :

- 10 unités de soupe à l'oignon gratinée ;
- 2 unités de ragoût de pattes (1 L) ;
- 2 unités de tranches de dinde de grain avec sauce ;
- 1 unité de tarte au sirop d'érable et au gruau (8 pouces) ;
- 1 unité de tarte aux pacanes (8 pouces) ;
- 2 unités de tourtière (9 pouces) .

- **EN CADEAU** : Notre gratin de pommes de terre dauphinois (pour 10 personnes)

Avec notre **Boîte gourmande de Noël**, oubliez les tracas gastronomiques et profitez au maximum de votre temps en famille!

Une valeur de 217^{20\$}
pour 165^{70\$}
soit seulement 16,57\$
par personne, desserts inclus!

500, rue Guy, Granby | 450 521-2325 | bouffemaisonjlm.com

LES MOULÉES DUFFERIN

Idées de cadeaux pour tous vos animaux!

Encouragez l'achat local

Lumières, panneaux, éléments et abreuvoirs chauffants, vitamines et gâteries.

NOS CALENDRIERS DE L'AVENT SONT DISPONIBLES!

UN PETIT CADEAU TRÈS APPRÉCIÉ par les chiens, chevaux, chats, oiseaux et rongeurs.

LES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 9h00 à 17h30
Samedi : 8h00 à 12h00
Dimanche : Fermé

NOS COORDONNÉES
Les Moulées Dufferin
911, rue Dufferin, Granby, QC. J2H 0T7
Téléphone : 450 372-8282
Courriel : lesmouleesdufferin@hotmail.com
Suivez-nous sur

SUPPLÉMENT

Pour les fêtes, c'est dans ma ville que j'achète!



Une nouvelle boutique en ligne pour l'AGDIA

À la recherche d'idées pour amorcer ou compléter vos achats de Noël et du temps des Fêtes? L'Association de Granby pour la déficience intellectuelle et l'autisme (AGDIA) vous invite à visiter sa boutique en ligne (agdia.org/boutique) qui offre une pléiade de produits préparés par ses membres qui participent à ses ateliers de travail. Dans le cadre de sa campagne de financement, l'organisme espère vendre pour plus de 35 000 \$ par année et ainsi soutenir des adultes vivant avec une déficience intellectuelle (DI) ou un trouble du spectre de l'autisme (TSA). « Ces fonds nous permettront de maintenir les ateliers de travail et de mises en forme aux participants, afin qu'ils puissent s'offrir des activités et mener une vie active à la hauteur de leur potentiel », a indiqué la directrice générale de l'AGDIA, Diane Dumont, par voie de communiqué. Lors de votre magasinage virtuel, vous retrouverez, entre autres, des chaussettes « funky » par les participants, des colliers et des laisse pour chien Original Bond et une panoplie de bonbons et de denrées sèches ensachés. De beaux cadeaux préparés par les participants inscrits au programme PASTEL (Programme de formations et d'ateliers pour développer l'Autonomie, les habiletés Sociales, les techniques de Travail, suivre un Entraînement de mise en forme et avoir accès à des Loisirs). (Photo: Gracieuseté-AGDIA)

CET HIVER, OFFREZ-VOUS UN **COURS DE SOIR** EN CADEAU!

ANGLAIS	Début	ESPAGNOL	Début	EXCEL	Début
Anglais 0	24 janv.	Espagnol I	24 janv.	Excel I	25 janv.
Anglais I	24 janv.	Espagnol II	25 janv.	Excel II	8 mars
Anglais II	25 janv.	Espagnol III	26 janv.	Excel III	19 avril
Anglais III	26 janv.	Espagnol IV	27 janv.		
Anglais IV	27 janv.				
Conversation anglaise	27 janv.				

PROGRAMMATION COMPLÈTE
cegepgranby.ca/alacarte

CÉGEP DE GRANBY
Au cœur de nos passions!

POUR EN SAVOIR PLUS
sae@cegepgranby.qc.ca
450 372-6614, poste 1844

Des idées cadeaux en toute beauté chez

PHARMAPRIX

Nouveauté

Estimé à **272\$**

Lise Watier
Neiges Coffret Des Fêtes Blockbuster

120\$

HUGO
Coffret-Cadeau Hugo

Nouveauté

85\$

Cacharel
Coffret Yes I Am
Eau de Parfum

Dans les Galeries de Granby
40 rue Évangéline, Granby, QC J2G 8K1 | (450) 378-9946

Vous êtes une entreprise de la région et vous avez besoin de ...



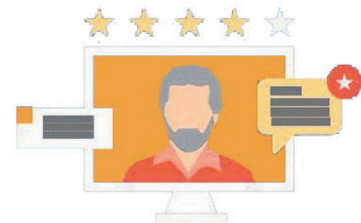
afficher
des bannières Web



faire la promotion de mon
entreprise sur Facebook



être parmi les 1^{er} dans les
résultats de recherche sur Google



gérer mes inscriptions sur les
répertoires



publireportages web



déléguer la gestion
de mes réseaux sociaux



organiser
un concours en ligne



promouvoir
mes offres d'emploi



Annoncer dans
le journal papier

N'hésitez pas à contacter
l'un de nos conseillers en solutions médias, afin de déterminer
le meilleur plan publicitaire pour vous



Mélanie Adam

450 931-0343

madam@granbyexpress.com



Dominic Lavoie

450 578-0962

dlavoie@granbyexpress.com

Granby
Express
VOTRE MÉDIA D'ICI **.com**

OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

STATIONNEMENT DE NUIT SUR RUE PERMIS L'HIVER

Les automobilistes peuvent stationner leur véhicule dans les rues l'hiver lorsqu'il n'y a aucune opération de déneigement et d'entretien de planifiée.

Cependant, les automobilistes sont responsables de vérifier les interdictions de stationnement qui seront publiées au plus tard à 17 h, par l'un des moyens suivants :

SUIVI DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Durant la période du 15 novembre au 1^{er} avril

1. Site Web de la Ville : granby.ca
2. Alerte citoyenne : vous pouvez vous inscrire à alerte.granby.ca
3. Panneaux d'affichage numérique
4. Par téléphone au 450 776-8366



SOUFFLAGE DE LA NEIGE SUR LES TERRAINS

Pour maximiser l'efficacité des opérations de déneigement et diminuer les impacts sur l'environnement, certains tronçons de rues ont été déterminés pour souffler la neige sur les terrains des résidentes et des résidents.

Vous pouvez consulter la carte au granby.ca/deneigement pour vérifier si votre rue est ciblée.



RENSEIGNEZ-VOUS !

granby.ca/deneigement



Première sortie réussie pour les Loutres

ÉRIC PATENAUDE

eipatenaude@granbyexpress.com

NATATION. Après des mois d'attente, les membres des Loutres de Granby ont vécu récemment la frénésie d'une compétition locale et amicale à l'intérieur des couloirs du nouveau centre aquatique. Une expérience concluante et enrichissante pour la centaine de nageurs entraînés par Nadine Rolland.

Oui, la natation compétitive se porte bien à Granby. Tellement que le club affiche complet depuis août dernier. « Je ne prends plus personne », ironise Nadine Rolland qui dirige les athlètes avec son partenaire de vie, Frédéric Asselin. « 101 nageurs compétitifs, on n'a jamais vu ça », ajoute-t-elle. Selon elle, l'ouverture du nouveau centre aquatique, les derniers jeux olympiques d'été et la reprise des sports peuvent expliquer en partie ce regain de popularité de la natation chez les jeunes.

Et la relève semble être au rendez-vous chez les Loutres. Dans la catégorie des 10 ans et moins, une cinquantaine de nageurs gravitent dans le giron du club de natation. « La relève est fantastique et c'est vraiment cool », fait savoir l'entraîneuse de natation.

D'ailleurs, le 20 novembre dernier, les jeunes nageurs et les vétérans plus aguerris se sont amusés à prendre le départ lors de la rencontre des Loutres. Durant quatre heures, l'organisation a donné l'occasion à ses ouailles de compétitionner entre eux. Un prélude à la première épreuve de la saison qui aura lieu les 11 et 12 décembre toujours au complexe aquatique de la rue Léon-Harmel. Pour l'heure, un ou deux clubs devraient être de la partie. Dix corridors, des épreuves préliminaires, des finales, des podiums et des médailles. Tout le décorum sera mis en place, promet Nadine Rolland.

UNE COUPE DES RÉGIONS EN FÉVRIER

Au retour des Fêtes, les nageurs et les entraîneurs se remettent au boulot pour se préparer au premier vrai test de la saison : la coupe des régions présentée à Granby, du 18 au 20 février 2022. Cette rencontre sportive mettra aux prises les meilleurs athlètes de 11 ans des équipes de l'Association de natation Centre-du-Québec, Estrie et Richelieu-Yamaska (ANCEQRY) composée des villes de Granby, Saint-Hyacinthe, Drummondville, Victoriaville, Sherbrooke, Sorel, Magog et Cowansville.



Cette saison, 101 nageurs défendent les couleurs des Loutres de Granby. Une majorité d'entre eux ont récemment eu la chance de vivre une compétition locale dans les eaux du nouveau centre aquatique. Gracieuseté-Janick Marois

« Pendant la pandémie, il y a eu des changements au niveau de la natation au Québec. Les compétitions double A sont remplacés par la coupe des régions qui met en valeur les meilleurs éléments des huit clubs de la région. C'est nous qui allons accueillir cette compétition comme il se doit et on va être fin prêt », mentionne Nadine Rolland.

Au jeu des prédictions pour cette année, l'entraîneuse des Loutres ne s'en cache pas. Elle aimerait bien voir son club se hisser dans le top 3 de l'ANCEQRY. « On a des forces un peu partout, mais en même temps, je ne veux pas mettre de pression sur personne parce que je ne connais pas les forces des autres clubs ni l'état des troupes post-pandémiques. »

Emplois

Envie DE DÉFIS?

Le Granby Express est à la recherche d'un ou d'une **JOURNALISTE**

Relevant du chef de contenu, le ou la journaliste qui joindra notre « équipe de feu » aura des tâches et des responsabilités variées qui feront que ses journées ne manqueront jamais d'action! Cette personne s'occupera, entre autres, d'effectuer la cueillette et la recherche d'informations ainsi que de rédiger et de corriger ses textes à paraître dans le contenu imprimé ou numérique.

Nous cherchons quelqu'un qui possède une formation en journalisme ou en communication (baccalauréat ou diplôme collégial spécialisé en communication) ou une combinaison gagnante d'expérience pertinente. Pour retenir notre attention, cette personne doit également avoir :

- Un intérêt marqué pour l'information locale et régionale;
- Une passion pour les réseaux sociaux (#facebooketcompagnie);
- Un très bon français écrit;
- Une grande disponibilité;
- Une capacité de travailler en équipe et sous pression (les joies du métier!);
- Un véhicule pour se déplacer.

VOUS VOUS RECONNAISSEZ DANS CETTE DESCRIPTION? FANTASTIQUE! Soumettez dès maintenant votre candidature à :

Éric Patenaude, chef de contenu
eipatenaude@granbyexpress.com

Granby
Express
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

Vous êtes un chercheur d'emploi de **50 ans** et plus et vous avez des questions ?

- J'ai perdu mon emploi après 25 ans : **Quelle est ma place dans le marché actuel ?**
- J'ai été congédié : **Comment l'expliquer en entrevue d'embauche ?**
- **Je désire développer mes compétences en informatique, en anglais ou autres formations d'appoint.**

Le SEMO peut vous aider à trouver des réponses !

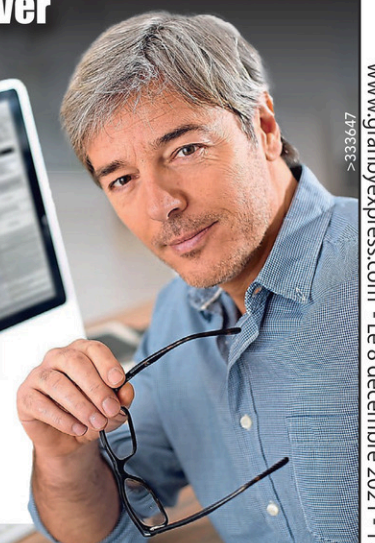
- Accompagnement de groupe;
- Services gratuits;
- Possibilité d'une allocation de participation.

Inscrivez-vous rapidement, prochain groupe le 10 janvier, places limitées.

Granby et région : 450 777-3771 poste 209

Avec la participation financière de:
Québec

Nous visons l'emploi
SEMO
SERVICE EXTERNE DE MAIN-D'ŒUVRE
DE GRANBY & RÉGION



Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h00
 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

205 Logements / appartements à louer

13-1/2 et 4-1/2, AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

4-1/2 sous-sol, Granby, idéal retraité. Non-fumeur. Pas d'animaux. Bienvenue aux snowbirds. 450-375-9315

Cowansville, janvier, 4-1/2 (615\$) et 5-1/2 (715\$), stationnement. Pas de chien. 514-581-2863 info@mackone.ca

310 Divers à vendre

ACHÈTE armes à feu de tous genres. Détiens tous les permis nécessaires et s'occupe de tous les transferts à la GRC en toute sécurité. 514-917-6474



Achat / Revente

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

350 Artisanat et passe-temps

Rencontrez les Artisans au Marché des Artisans Dunham les 10, 11 et 12 décembre. Diane et Daniel Laveault (Décorations en bois), Danielle Gauvreau (myrtille menthe), Colette Harrison (Bijouterie et macramé), Terry Lynn Bourdages (TiKi BiBi), Monique Authier (Philjoli) et visitez plus de 30 tables d'artisanat réalisées par des artisans locaux. Vendredi de 13h00 à 7h00, samedi de 10h00 à 18h00 et dimanche de 10h00 à 17h00. Adresse 3786 rue Principale, Dunham, JOE 1M0. Facebook@marchedesartisansdunham.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205 (après 18h)

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage détente, 2/4 mains. Forfait. 7/7. Granby. 450-521-1331

Massage Relaxation Cowansville, 450 578-5467, 6 jours semaine

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

VOYANCE, lecture d'âme par le thé, tarot, + 30 ans à votre service. Yolande 450-777-4331

484 Services divers

HOMME à tout faire, petites réparations, tiré les joints, peinture intérieur, réparation de fibre de verre, 450-521-5717 Michel

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

585 Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

Transport

585 Services financiers divers

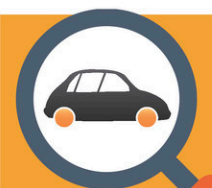
SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

AGENT d'entretien de nuit recherché au spa BALNEA! Envoyez votre candidature à: recrutement@balnea.ca ou contactez le 450-534-0604 poste 244

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpital. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553



Recherchez parmi toutes les petites annonces

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

Babillard

Nouveau groupe de marche à Granby

Joignez-vous au club Solidarité. Départ tous les mercredis, à 10h, du stationnement de la Ferme Héritage Miner, 100, rue Mountain. Bienvenue à tous!

Club Princesse de Granby

Cours de danse en ligne avec Judy Bossé: reprise 3 janvier, sacs de sable: le mardi de 13 h 30 à 15 h 30, vie active: le mardi et jeudi à 13 h 30, bingo à 13 h 30: date de début à confirmer. Cours de danse country avec Judy Bossé: reprise 7 janvier. Babette: le vendredi, de 13 h 30 à 15 h 30, jeux de cartes (Whist et 500) le vendredi, de 13 h 30 à 15 h 30, jeu de crible, le vendredi, de 13 h 30 à 15 h 30. Dimanche 12 décembre: danse avec Judy Bossé, prix de présence et léger goûter.

Centre d'action bénévole de Granby-Accompagnateurs recherchés

Se rendre à un rendez-vous médical quand nous sommes seuls, âgés et sans voiture peut parfois s'avérer un véritable casse-tête et c'est pourquoi nous avons créé le service d'accompagnement-transport. Vous avez un véhicule et désirez aider votre prochain? Nous vous invitons à communiquer avec Patrick St-Denis au 450 372-1338 pour plus d'information ou vous joindre à notre équipe de bénévoles.

CINLB

La population est invitée à prendre part à l'activité Village de Noël au cœur de la nature qui aura lieu le 11 décembre prochain, de 14 h à 19 h, au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin (CINLB). Dans le cœur villageois, il y aura des artisans, le Père Noël, un conte & quizz animé par Marc Campeau et Olivier Ménard (Bibliothécaires et superhéros des livres!), un bingo éducatif pour les enfants. L'activité est payante et les places sont illimitées. Tous les détails de la programmation, les artisans ainsi que les tarifs seront disponibles sur notre site internet, Facebook et Instagram. Le passeport vaccinal n'est pas requis. Le lavage des mains, le port du masque à l'intérieur et à l'extérieur et la distanciation sociale seront obligatoires. Veuillez noter que les sentiers demeureront toutefois ouverts pendant l'activité. Ils ne seront pas illuminés pour l'occasion. Si vous souhaitez marcher, vous devrez être équipé de lampes. Info.: 450 375-3861.

Harmonie de Granby-spectacle

Le groupe relève de l'Harmonie de Granby vous invite à son concert Noël en Famille, le dimanche 12 décembre à 15h, à l'église United Church, 101, rue Principale, Granby. Billets en vente sur le site de l'Harmonie de Granby: www.harmoniegranby.org. Admission à la porte: 15\$. Passeport vaccinal et masque requis.

Club d'âge d'or de St-Pie

Le club situé au 301, rue Notre-Dame est rouvert. Cartes tous les mardis à 13 h 30. Masque obligatoire et preuve vaccinale. Info.: Paul Ravenelle au 450 772-5131.

Société Alzheimer de Granby et région

La Société Alzheimer Granby et région est heureuse d'annoncer son association avec la boutique Les livres de l'espoir de l'organisme Sclérose en plaques Haute-Yamaska-Richelieu pour la vente du livre de l'auteur Yves Bélanger, Grandir ou souffrir à force d'aider. La population pourra donc se procurer l'ouvrage à la boutique aux heures d'ouverture, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h et le samedi, de 10 h à 15 h. Monsieur Bélanger a décidé d'offrir les profits de la vente de son livre à la Société Alzheimer Granby et région afin de soutenir leur mission et les services offerts par l'organisme. Le coût du livre est de 20\$, dont 10\$ sont versés à l'organisme.

Alcooliques Anonymes

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, les AA peuvent vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Sutton et Waterloo. Info.: 450 405-9321 ou au www.aa-quebec.org.

Al-Anon

Al-Anon s'adresse à toute personne ayant été ou étant dérangée par la consommation d'alcool d'une personne. Cela peut-être un conjoint(e) un parent, un enfant, un ami (e) une personne de votre belle famille, une relation de travail, une personne avec qui vous n'avez plus aucun contact aujourd'hui ou même une personne décédée. Info.: 1 888 425-2666; www.al-anon.alateen.org.

Popote roulante: bénévoles recherchés

Le Centre d'action bénévole de Granby est actuellement à la recherche de bénévoles pour son équipe de la popote roulante. Préparation des denrées, vaisselle et ménage des lieux, de façon sporadique dans une ambiance aussi agréable que conviviale. Si vous êtes disponible de 8 h à 12 h 30 ou de 12 h à 15 h 30, fiable et ponctuel, nous vous invitons à contacter Patrick St-Denis, responsable des services aux bénévoles au 450 372-1338.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (articles 136 et 137 C.p.c.)

SECTION I - AVIS

Avis est donné à SABRINA CHAVANEL, au 922, Henry-Carleton Monk, Granby de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Bedford situé au 77, rue Principale, Granby, Qc dans les 30 ou autre nombre de jours indiqué dans l'ordonnance afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis des options qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

SECTION II - INFORMATIONS RELATIVES À LA PUBLICATION

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 30 novembre 2021 par le greffier-adjoint dans le dossier numéro 460-32-701228-214.

SECTION III - INFORMATIONS FINALES

Granby, le 1^{er} décembre 2021
 Mylaine Faucher
 Greffière-adjointe de la Cour du Québec



PRÉVENTION SUICIDE

450.375.4252
 1 866 APPELLE

Nécrologie



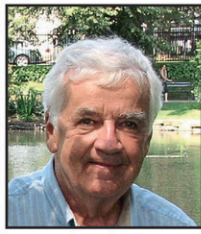
Nous utilisons l'eau plutôt que le feu pour emmener le corps en poussière
 L'aquamation, la solution la plus écologique et économique
450 777-1414
www.aquamation.ca



**MORIN
MME CHANTAL
1960-2021**

Paisiblement et accompagnée de ses deux enfants chéris, à son domicile de Granby, le 26 novembre 2021, à l'âge de 61 ans, nous a quittés Mme Chantal Morin.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >336853



**COUTURE
M. PAUL EMILE
1938-2021**

Subitement à son domicile de Granby, le 25 novembre 2021, à l'âge de 83 ans, nous a quittés M. Paul Emile Couture, tendre époux de Mme Nicole Leblanc.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >336852



**MARCHAND
M. MARCEL
1945-2021**

Au Centre Villa Bonheur de Granby, le 27 novembre 2021, à l'âge de 76 ans, nous a quittés M. Marcel Marchand, époux de feu Mme Ginette Charbonneau.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >336850



**GAUCHER
M. GAÉTAN
1947-2021**

Au CHSLD Villa Bonheur de Granby, le 25 novembre 2021, à l'âge de 74 ans, nous a quittés M. Gaétan Gaucher, époux de Mme Micheline Bessette.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >336931



**RENAUD
M. MICHEL
1937-2021**

Paisiblement et entouré de l'amour des siens, au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 30 novembre 2021, à l'âge de 84 ans, nous a quittés M. Michel Renaud, conjoint de Mme Anita Bouchard, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >337772



**LAMARRE
MME ÉMILIENNE
1928-2021**

Au C.H.G., le 25 novembre 2021, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Émilienne (Mimi) Lamarre, épouse de feu Antonio St-Amant, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ >338105



**FREDETTE
M. ROLAND
1950-2021**

À sa résidence, à l'âge de 71 ans est décédé paisiblement, entouré de l'amour de tous les siens, M. Roland Fredette, fils de feu Wellie Fredette et de feu Marie-Rose St-Laurent, demeurant à Sherbrooke.

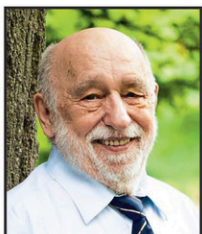
COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél : 450-777-1414 téléc : 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ >338024



**DAIGLE
MME THÉRÈSE
1930-2021**

Au centre hospitalier Honoré-Mercier de St-Hyacinthe, le 26 novembre 2021, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Thérèse Daigle, conjointe de feu Yves Côté, demeurant à Mont-Saint-Hilaire.

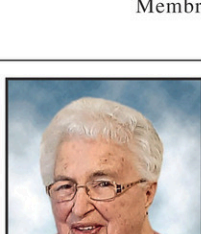
COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
tél : 450 777-1414 téléc : 450 777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ >337327



**CHARBONNEAU
M. JACQUES
1939-2021**

Sereinement et entouré de l'amour de sa vie et de ses 4 enfants, au centre hospitalier de Granby, le 28 novembre 2021, à l'âge de 82 ans, nous a quittés M. Jacques Charbonneau, tendre époux de Mme Monique Gingras, demeurant à Granby.

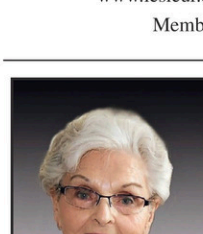
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >337179



**VILLENEUVE
(NÉE MESSIER)
MME JEANNE
1929-2021**

Au CHSLD de Granby, le 1^{er} décembre 2021, à l'âge de 92 ans, nous a quittés Mme Jeanne Messier, épouse de feu M. Hubert Villeneuve.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338106



**FOURNIER TÔTH
MME THÉRÈSE
1928-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 1^{er} décembre 2021, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Thérèse Fournier, épouse bien-aimée de feu Thomas Tôth, fille de feu Arsène Fournier et de feu Florianne Fournier. Elle demeurait à la Croisée de l'Est de Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338142



**TURMEL
M. LUC JR.
1951-2021**

Chaleureusement, entouré des siens, accompagné de sa femme et ses enfants, au Centre hospitalier de Granby, le 30 novembre 2021, à l'âge de 70 ans, nous a quittés M. Luc Jr Turmel, époux de Mme Manon Chartrand.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338146



**ARSENEAULT
(NÉE LAGIMONIERE)
MME LUCETTE
1947-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 2 décembre 2021, à l'âge de 74 ans, nous a quittés Mme Lucette Lagimonière, épouse de M. Archille Arseneault.

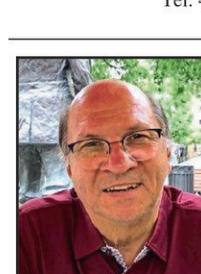
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338143



**ST-PIERRE
DESAUTELS
MME PAULINE
1935-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 2 décembre 2021 à l'âge de 86 ans, nous a quittés Mme Pauline St-Pierre, demeurant à Granby, épouse de feu Dominique Desautels.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338144



**CARRIER
M. SERGE
1951-2021**

À la Maison au Diapason, le 3 décembre 2021 à l'âge de 70 ans, nous a quittés M. Serge Carrier, conjoint de Mme Martine Gosselin, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450 372-4498 >338145

BABILLARD

■ Secours Amitié Estrie

Ton écoute peut transformer le monde. Deviens bénévole au service d'écoute téléphonique et contribue activement au mieux-être de ta communauté, accomplis-toi à travers une expérience enrichissante, bénéficie d'un accompagnement tout au long de ton bénévolat et profite d'une opportunité de partager tes compétences dans divers comités. Info.: 819 823-5400.

■ Centre d'action bénévole de Granby-bénévoles recherchés

Le Centre d'action bénévole de Granby souhaite recruter de nouveaux bénévoles pour son service d'accompagnement-transport de personnes âgées, malades, handicapées ou convalescentes dans des établissements de santé. Il faut avoir de l'entregent, posséder un véhicule en bon état et être disponible au moins une journée par semaine. Info.: Patrick St-Denis au 450 372-1338.

■ Réseau hommes Québec

Réseau hommes Québec dispose d'un groupe d'entraide permettant aux hommes de la région de Granby et de l'Estrie de mieux se connaître et d'échanger entre eux. Info.: 1 877 908-4545 ou info@rhquebec.ca.

■ Aurais-tu un problème de dépendance affective ?

Si tu as des problèmes de mal-être intérieur, de faible estime de toi ou de relations

insatisfaisantes, Dépendants Affectifs Anonymes (DAA) peut sans doute t'aider. Un groupe organise des rencontres le vendredi, à 19h30, à la maison Le Passant, 436, rue Horner, à Granby. Info.: sur le site internet de DAA Québec.

■ Outremangeurs Anonymes

Si la nourriture t'obsède, joins-toi à nous le mardi soir, à 19h15, au Centre Jean-Paul Régimbal (Trinitaires), salle Lahaie, 200, boulevard Robert, à Granby. Informations sans frais: 1 877 509-1939.

SE DONNER LES MOYENS DE SAUVER DES VIES!



FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Plus de 35 ans au cœur des gens d'ici



Membres de l'équipe des soins intensifs, Hôpital de Granby
Dr Marc-Antoine Rivard et Stéphanie Rheault, infirmière technicienne

TÉMOIGNAGE DE STÉPHANIE RHEULT, INFIRMIÈRE

« NOUS SAUVONS DES VIES » DES SOINS DE SANTÉ PLUS EFFICACES ET PLUS HUMAINS

Ma plus grande satisfaction est de savoir que mes interventions peuvent sauver la vie de nombreuses personnes de ma communauté. Et VOUS, chers donateurs, vous m'aidez chaque jour à y parvenir.

Une journée aux soins intensifs est imprévisible. Au son variable du moniteur patient, une chorégraphie d'actions minutieuses doit être exécutée à la perfection. Vous comprendrez que l'adrénaline est à son comble lorsque nous sommes responsables de patients instables. Dans ces situations, la collaboration avec les spécialistes, le médecin, l'inhalothérapeute et les préposés aux bénéficiaires est essentielle.

« **ON VIENT DE LE SAUVER!** » Un sentiment tellement gratifiant, car on fait une différence dans la vie du patient et de celle de ses proches. Une émotion indescriptible. Étant responsable de deux patients à la fois, j'ai le privilège de développer un lien étroit avec eux. J'ai le temps de les accompagner, de leur parler et de répondre à leurs questions. Je prends soin d'eux comme s'ils étaient des membres de ma famille.

LES PLUS BEAUX SOINS INTENSIFS QUE J'AI VUS DE MA CARRIÈRE

Votre don a permis, non seulement, de construire la meilleure unité des soins intensifs au Québec, de la munir d'équipements médicaux plus performants mais également de me permettre de mieux faire mon travail quotidien.

Grâce à cet environnement sécuritaire, basé sur le respect de la dignité des usagers, nous pouvons offrir des soins de santé plus humains, à l'écoute des besoins de nos concitoyens.

Je vous serai éternellement reconnaissante pour l'impact positif que vous avez eu sur mon travail. Vous me donnez le goût de me dépasser ainsi que le désir de me perfectionner dans un métier que j'adore.



Comme vous pouvez le réaliser, un don à la Fondation du CHG fait toute la différence!

Stéphanie Rheault,

infirmière technicienne aux soins intensifs,
CIUSSS de l'Estrie – CHUS – Installations de la Haute-Yamaska

**NOUVELLE UNITÉ DES SOINS
INTENSIFS DE L'HÔPITAL DE GRANBY**

PROJET DE 10,3 MILLIONS \$

4,5 MILLIONS \$

INVESTIS PAR LA FONDATION DU CHG



Crédit photo : Élise Racine Photographe



Francis, Martin et Daniel Pelletier, propriétaires d'Artopex

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE,
VOTRE DON AURA
2 X PLUS D'IMPACT
GRÂCE À

artopex[®]

ÉGALISERA VOTRE DON*

*jusqu'à concurrence de 25 000 \$

JE VEUX
FAIRE UN
DON

fondationchg.org